

2017

NEWSLETTER

By MANOLIS EGLEZOS & ASSOCIATES LAW FIRM



ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Της εταιρείας δικηγόρων

ΜΑΝΩΛΗΣ ΕΓΓΛΕΖΟΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

CLUSTERS/
ΣΥΝΕΡΓΑΤΙΚΟΙ
ΕΧΗΜΑΤΙΣΜΟΙ

INACTIVE ACCOUNT
AND TIME BAR OF THE
DEPOSIT/
ΑΔΡΑΝΗΣ
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ &
ΠΑΡΑΓΡΑΦΗ
ΚΑΤΑΘΕΣΗΣ

STANDARDISED
ARTICLES OF
ASSOCIATION/
ΠΡΟΤΥΠΑ
ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΑ

ABOLITION OF
ROAMING CHARGES/
ΚΑΤΑΡΤΗΣΗ
ΧΡΕΩΣΕΩΝ

APRIL 2017
ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2017

Vol. 9 Ap. 9

This issue was prepared by Manolis Eglezos
Το παρόν φύλλο επιμελήθηκε ο Μανώλης Εγγλέζος

Layout: Christina Lytsiousi
Υπεύθυνη σελιδοποίησης: Χριστίνα Λυτσιούση



CLUSTERS/ ΣΥΝΕΡΓΑΤΙΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΙ

The expertise gained by Greeks in the secondary sector, including but not limited to the maritime industry, has been challenged by the long-lasting crisis and the adverse tax environment. Further, decline of Zone as shiprepair hub, has led to deals and jobs being lost. The small/ medium size of the enterprises has been considered as a reason preventing growth in the field.

However, potentials of technology and synergies can reverse the situation and lead to better results. The small size of the companies provides flexibility, efficiency and lack of bureaucracy. The high degree of expertise of each single enterprise, if accumulated, covers the entire industry, providing a comparative advantage in case of cooperation for any work. The potentials of above are more and more understood and the companies join forces in the form of clusters, aiming to present a competitive proposal to the industry and to enhancing the business of all. There are various examples of such clusters, which distinguish themselves in their field of competence and build further on specialization and universal recognition.

The structure of a cluster is not standard, whereas a major attribute is the loose relationship between the cluster members. A Memorandum of Understanding is often executed between the members to it defining the framework of the relationship between them. Management of the cluster can be assumed by a separate entity, which can eg be a non-profit partnership, founded usually by the motivators of the effort.

Promotion of the excellent effects of the synergies provided by the cluster is usually task of the management, however every member that can have access to a deal that requires coordination of forces can act as a cluster introducer. Results are positive, as the cluster network presents itself as a full scale services and works provider, applies know-how gained and develops new one, invests in technology and creates positions for highly specialized personnel.

Ελληνική Απόδοση:

Η εξειδίκευση που έχει κατακτηθεί από τους Έλληνες στο δευτερογενή τομέα, συμπεριλαμβάνοντας, αλλά μη περιοριζόμενη στο ναυτιλιακό τομέα, έχει δοκιμαστεί από τη μακροχρόνια κρίση και το αφιλόξενο φορολογικό καθεστώς.

Περαιτέρω, η παρακμή της Ζώνης ως κόμβου της ναυπηγοεπισκευής, έχει οδηγήσει σε συμφωνίες και δουλειές να χάνονται. Το μικρομεσαίο μέγεθος των επιχειρήσεων είχε θεωρηθεί ως αιτία που εμπόδιζε την ανάπτυξη τους στον τομέα.

Πλην όμως, οι δυνατότητες της τεχνολογίας και οι συνέργειες, μπορούν να αντιστρέψουν την κατάσταση και να οδηγήσουν σε καλύτερα αποτελέσματα. Το μικρό μέγεθος των εταιρειών προσφέρει ευελιξία, αποτελεσματικότητα και ανυπαρξία γραφειοκρατίας. Η υψηλή εξειδίκευση κάθε μιας εταιρείας, εάν αλληλοσυμπληρώνονται, καλύπτει συνολικά τη συγκεκριμένη δραστηριότητα, προσφέροντας συγκριτικό πλεονέκτημα για κάθε έργο σε περίπτωση συνεργασίας.

Οι προοπτικές αυτές είναι κάθε μέρα όλο και περισσότερο ξεκάθαρες και οι εταιρείες ενώνουν δυνάμεις υπό τη μορφή Συνεργατικών Σχηματισμών, που στοχεύουν στην παρουσίαση μιας ανταγωνιστικής πρότασης στο χώρο και στην πρόοδο των εργασιών όλων. Υπάρχουν ποικίλα παραδείγματα τέτοιων Συνεργατικών Σχηματισμών που ξεχωρίζουν στον τομέα τους και εμβαθύνουν περισσότερο στην εξειδίκευση και διεθνή αναγνώριση.

Η δομή ενός Συνεργατικού Σχηματισμού δεν είναι προδιαγεγραμμένη, ενώ κύριο χαρακτηριστικό αποτελεί ο χαλαρός δεσμός μεταξύ των μελών του. Συνήθως υπογράφεται ένα Μνημόνιο Συναντίληψης μεταξύ των μελών, που προσδιορίζει το πλαίσιο της σχέσης μεταξύ των. Η Διοίκηση του Συνεργατικού Σχηματισμού μπορεί να αναληφθεί από μια διακριτή οντότητα, που μπορεί πχ να είναι μια μη κερδοσκοπική εταιρεία και συνίσταται συνήθως από τα μέλη που έχουν την πρωτοβουλία της προσπάθειας.

Η προώθηση των εξαιρετικών αποτελεσμάτων των συνεργειών που προσφέρονται από το Συνεργατικό Σχηματισμό είναι συνήθως αρμοδιότητα της Διοίκησης, πλην όμως κάθε μέλος που μπορεί να έχει πρόσβαση με ένα έργο το οποίο απαιτεί συντονισμό δυνάμεων μπορεί να λειτουργήσει σαν προωθητής του Συνεργατικού Σχηματισμού. Τα αποτελέσματα είναι θετικά, καθώς το δίκτυο του Συνεργατικού Σχηματισμού παρουσιάζεται ως προμηθευτής εργασιών και υπηρεσιών σε πλήρη κλίμακα, εφαρμόζει τεχνογνωσία που έχει κατακτηθεί και αναπτύσσει νέα, επενδύει στην τεχνολογία και δημιουργεί θέσεις για προσωπικό υψηλής εξειδίκευσης.

Manolis Eglezos/ Μανώλης Εγγλέζος

INACTIVE ACCOUNT AND TIME BAR OF THE DEPOSIT/ ΑΔΡΑΝΗΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΡΑΦΗ ΚΑΤΑΘΕΣΗΣ

In case there is no "transaction" in a bank account (new deposit, withdrawal, transfer of money from one account to another, booklet update) for a long period of time, it is common for the bank to send letters to the account's beneficiary regularly, advising the latter that after the expiration of twenty (20) years (since the last transaction), this account will become inactive. Thus, the fact that an account has become inactive means, according to L. 4151/2013, that no proved real action has taken place for a period of twenty (20) years since the last transaction. In such a case, the beneficiary loses the money, and the amount is transferred in favor of the Greek State, upon relevant notice from the competent Tax Authority. It should also be noted that above mentioned time limit is not interrupted by the creation of interest on the deposit or by updating the personal data of the beneficiary, but only through a new deposit, withdrawal, transfer of money or booklet's update, given that only in these cases there is an action that implies a change in the account. Lastly, it has been judged that the abovementioned time bar of the beneficiary's entitlement to a dormant account, does not infringe the provisions of the Constitution and the European Convention of Human Rights on property and therefore is in any case legal and valid.

Ελληνική Απόδοση:

Αν σε ένα τραπεζικό λογαριασμό δεν σημειωθεί οιαδήποτε «κίνηση» (νέα κατάθεση, ανάληψη, μεταφορά χρημάτων από ένα λογαριασμό σε άλλο, ενημέρωση βιβλιαρίου) για μεγάλο χρονικό διάστημα, είθισται η τράπεζα να στέλνει διαδοχικές επιστολές ανά τακτά χρονικά διαστήματα στον δικαιούχο με τις οποίες τον ενημερώνει ότι μετά την άπρακτη παρέλευση εικοσαετίας (από την τελευταία συναλλαγή), ο εν λόγω λογαριασμός θα καταστεί αδρανής.

Έτσι, το γεγονός ότι ένας λογαριασμός μετήλθε σε αδράνεια σημαίνει, σύμφωνα με τον Ν. 4151/ 2013, ότι δεν έχει πραγματοποιηθεί αποδεδειγμένα καμία πραγματική ενέργεια για χρονικό διάστημα είκοσι (20) ετών από την τελευταία συναλλαγή. Σε μία τέτοια περίπτωση ο δικαιούχος χάνει τα χρήματα, με αποτέλεσμα το ποσό να μεταπίπτει υπέρ του Ελληνικού Δημοσίου, κατόπιν σχετικής ειδοποίησης της

αρμόδιας Δ.Ο.Υ. Επίσης, δέον να επισημανθεί ότι η συγκεκριμένη μεταβιβαστική παραγραφή δεν διακόπτεται με την δημιουργία τόκων επί της καταθέσεως ή με την ενημέρωση των προσωπικών στοιχείων του καταθέτη, παρά μόνο, όπως προαναφέρθηκε, με νέα κατάθεση, ανάληψη, μεταφορά χρημάτων ή ενημέρωση βιβλιαρίου, καθώς αποκλειστικά τότε υφίσταται πράξη που συνεπάγεται μεταβολή του κρίσιμου λογαριασμού. Τέλος, έχει κριθεί ότι η ως άνω παραγραφή των αξιώσεων του δικαιούχου μίας κατάθεσης σε αδρανή λογαριασμό, δεν παραβιάζει τις διατάξεις του Συντάγματος και της ΕΣΔΑ για την ιδιοκτησία, και ως εκ τούτου είναι καθ' όλα νόμιμη και ισχυρή.

Thalia Gavriilidi/ Θάλεια Γαβριηλίδη

STANDARDISED ARTICLES OF ASSOCIATION/

ΠΡΟΤΥΠΑ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΑ

Pursuant to the Decision no. 31367/2017 of the Ministry of Economics the standardized articles of associations for all the legal types of companies were issued, i.e. for partnerships and for capital companies. According to the aforementioned Decision and the Law 4441/2016, if a under establishment company chooses to adopt the wording of the standardized articles of association, the legal form of which can be a private agreement (opposed to the notarial deed that is prerequisite, for example, for the Societe Anonymes), then the procedure of the establishment is faster. It is noted that most of the parts of the standardized articles of association repeat the formalities of the corporate legislation.

However, the solution of the standardized articles of association and the legal type of the private agreement are excluded in the cases when contributions in kind are given to the capital of the company (eg real estate) and for which contribution the notarial deed is exclusive it prerequisite.

Ελληνική απόδοση:

Δυνάμει της υπ' αριθμ. 31367/2017 απόφασης του Υπ. Οικονομίας δημοσιεύθηκαν τα πρότυπα καταστατικά για όλες τις νομικές μορφές εταιρειών, προσωπικές και κεφαλαιουχικές. Σύμφωνα με την ανωτέρω απόφαση και το νόμο 4441/ 2016, εάν μια υπό ίδρυση εταιρεία επιλέξει να υιοθετήσει το λεκτικό ενός πρότυπου καταστατικού, η μορφή του οποίου μπορεί να είναι ιδιωτικό συμφωνητικό (σε αντίθεση με τον συστατικό τύπο του συμβολαιογραφικού εγγράφου που απαιτείται κατά το νόμο π.χ. για τις ΑΕ), τότε η διαδικασία σύστασης της εταιρείας είναι ταχύτερη. Σημειώνεται ότι στα περισσότερα σημεία τους τα πρότυπα καταστατικού επαναλαμβάνουν τις διατυπώσεις της εταιρικής νομοθεσίας.

Εντούτοις, η λύση του πρότυπου καταστατικού και της επισφράγισης της ιδρυτικής συμφωνίας με ιδιωτικό έγγραφο αποκλείεται σε περίπτωση που υπάρχει εισφορά είδους στο κεφάλαιο της εταιρείας (πχ ακίνητο) και για αυτή την εισφορά απαιτείται αποκλειστικά συμβολαιογραφικός τύπος.

Thanos Soras/ Θάνος Σώρας

ABOLITION OF ROAMING CHARGES/

ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΧΡΕΩΣΕΩΝ ΠΕΡΙΑΓΩΓΗΣ

Pursuant to Regulation (EU) 2015/2120 and the recent resolutions of European Parliament, the roaming charges within Europe shall be abolished, since the upper limits of charges with regard to telecommunication services and data transfer charges are changed. The abolition of roaming charges will give to the users the chance both to communicate without additional costs and to access the Internet. The low upper limits, which are established by European Union, are binding for the telecommunication businesses in all EU Member-states, since the Regulation is directly applicable to all Member-States.

However, although the new legal framework benefits the users, reactions from telecom business are possible to arise, due to the decrease of their profit.

Ελληνική Απόδοση:

Δυνάμει του Ευρωπαϊκού Κανονισμού 2015/2120 και των πρόσφατων αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, οι χρεώσεις περιαγωγής στην Ευρώπη καταργούνται, καθώς αλλάζουν τα ανώτατα όρια στη χρέωση των υπηρεσιών τηλεπικοινωνιών και μεταφοράς δεδομένων. Η κατάργηση των τελών περιαγωγής θα παρέχει στους χρήστες τη δυνατότητα τηλεπικοινωνιών χωρίς πρόσθετο κόστος και ανοιχτής πρόσβασης στο Διαδίκτυο. Τα χαμηλά ανώτατα όρια που έχουν θεσπιστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση δεσμεύουν τις επιχειρήσεις τηλεπικοινωνιών σε όλα τα κράτη-μέλη, καθώς ο Κανονισμός έχει άμεση ισχύ στα κράτη - μέλη.

Ωστόσο, αν και το νέο νομοθετικό πλαίσιο ευνοεί τους χρήστες, ενδέχεται να προκύψουν αντιδράσεις από τις επιχειρήσεις αυτές λόγω μείωσης του κέρδους τους.

Georgia Krithinaki/ Γεωργία Κριθινάκη